

Přijato dne:

10.10.2017

Číslo smlouvy:

650 / 17



# Bristol-Myers Squibb

Datum: 15. srpna 2017

Identifikační číslo žádosti: 36731697 - XXIV. Jihočeské onkologické dny

Vážená paní [REDACTED]

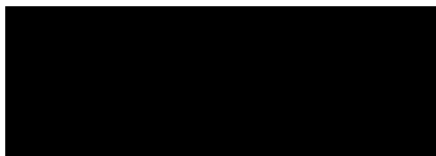
děkujeme za žádost, kterou jste předložil/a společnosti Bristol-Myers Squibb (BMS). Navrženou činnost popsanou v žádosti jsme pečlivě přezkoumali a přejeme si ji podpořit částkou 60,000 CZK.

Podpora ze strany BMS je přísně podmíněna tím, že odsouhlasíte a podepíšete přiloženou dohodu a do deseti pracovních dnů od 15. srpna 2017 ji zašlete zpět na níže uvedené faxové číslo nebo e-mailovou adresu. Dohodu si pečlivě přečtěte, protože stanoví konkrétní povinnosti a závazky Vaší organizace ve vztahu k těmto finančním prostředkům od BMS. Dohodu může podepsat pouze oprávněný zástupce Vaší organizace. Pokud budou podmínky dohody jakkoliv změněny, nebude považována za úplnou a platnou, dokud BMS Vaše změny nepřezkoumá a neschválí.

Pokud nebudou dodrženy zde stanovené termíny nebo postupy, není BMS povinná poskytnout žádné finanční prostředky.

V případě dotazů se na mě, prosím, obraťte.

S pozdravem



## DOHODA

Tato dohoda se uzavírá mezi společnostmi Bristol-Myers Squibb spol. s r.o., se sídlem na adrese Budějovická 3, Praha, 140 00, Česká republika (dále jen „BMS“), a Nemocnice Ceske Budejovice a.s, se sídlem na adrese B.Nemcove 585/54, Ceske Budejovice, , 37001 (dále jen „příjemce“).

### 1. Identifikační údaje

Žádost. Tato dohoda se týká žádosti č. 36731697, nazvané XXIV. Jihoceske onkologicke dny, ve znění posledních úprav, které mohly být provedeny od data původního podání společnosti BMS do data účinnosti této dohody (dále jen „Žádost“). Tato žádost je začleněna do této dohody, jako kdyby v ní byla doslovně uvedena.

### 2. Činnost

Příjemce bude v plném rozsahu provádět činnosti popsané v žádosti v souladu s podmínkami uvedenými níže v této dohodě.

### 3. Poskytnutí finančních prostředků

- a. Částka. Celková částka věnovaná na účely popsané v žádosti činí 60,000 CZK (dále jen „finanční prostředky“). Podle okolností může být přičtena DPH nebo jiná příslušná daň.
- b. Účel.
  - i. Takto poskytnuté finanční prostředky jsou určeny výhradně na činnost popsanou v žádosti, a nikoliv pro účely propagace jakéhokoliv produktu. Příjemce je povinen zajistit, že finanční prostředky budou využity profesionálním a etickým způsobem vhodným pro dosažení daného účelu a v souladu s aktuálními podmínkami, platnými právními předpisy a platnými oborovými kodexy.
  - ii. Aby bylo možné odpovídajícím způsobem zajistit dodržování tohoto ustanovení, je příjemce na důvodnou žádost společnosti BMS povinen kdykoliv během doby trvání této dohody i po jejím skončení umožnit společnosti BMS nebo jejím zmocněncům, zástupcům a regulatorním orgánům provést kontrolu účetních knih, záznamů a další dokumentace související s uvedeným účelem.
- c. Změna schválené žádosti. V případě změny schválené žádosti musí příjemce společnost BMS písemně informovat nejpozději 30 dnů před provedením takové změny schválené žádosti, a to zasláním vyplněného formuláře žádosti o změnu programu a revidovaného formuláře o nákladech programu (v případě, že se změna dotkne výdajů). Pokud společnost BMS navržené změny přijme, bude o

tom příjemce písemně informován a tyto změny budou považovány za dodatek k této dohodě. Pokud dojde společnost BMS k závěru, že změna programu není v souladu s původní žádostí, bude o tom příjemce písemně informován a veškeré finanční prostředky musí do 15 pracovních dnů vrátit společnosti BMS, nebo musí pokračovat ve schválených činnostech.

d. Činnost při ukončení / nesplnění povinnosti včasné realizace .

- i. V případě, že příjemce nebo určená třetí strana neprovede navrženou činnost v časovém rámci dle žádosti nebo že příjemce či partneři neprovedou činnost dle specifikací uvedených v této dohodě nebo v žádosti, vrátí příjemce finanční prostředky společnosti BMS (nebo pokud finanční prostředky ještě příjemci nebyly převedeny, společnost BMS je příjemci neposkytne) a již nebude od společnosti BMS další finanční prostředky na takovou činnost žádat.
- ii. Příjemce je ve vztahu k příslušné žádosti povinen dodržet postup společnosti BMS při ukončení činnosti. Příjemce na vyzvu společnosti BMS doloží, že činnosti spojené s žádostí skutečně proběhly. Příjemce může být dále požádán o dokumentaci, která dokládá, jak byly finanční prostředky od společnosti BMS vynaloženy. Příjemce potvrzuje a souhlasí, že společnosti BMS vrátí všechny nevyčerpané finanční prostředky. „Nevyčerpanými finančními prostředky“ se rozumí jakékoliv finanční prostředky, které společnost BMS poskytla příjemci a které nebyly vynaloženy v souladu s žádostí. Příjemce provede ukončení činnosti a jejich předání společnosti BMS do 90 dnů od data ukončení programu uvedeného v žádosti. Společnost BMS může lhůtu pro uzavření dle vlastního uvážení písemně prodloužit. Jakékoliv finanční prostředky, které nebudou využity pro danou činnost, budou za všech okolností vráceny společnosti BMS do 90 dnů po ukončení činnosti.
- iii. Pokud budou finanční prostředky použity na kongres financovaný různými sponzory a tato informace byla uvedena v žádosti, lze nevyčerpané finanční prostředky použít na podporu obecného poslání příslušné organizace, pokud nejsou výše stanoveny žádné výjimky a jedná se o neziskovou organizaci.

4. **Různé**

- a. Obsah . Pokud společnost BMS financuje činnost nebo materiál popsáný v žádosti, zachová si příjemce podstatnou míru kontroly nad obsahem, kvalitou, organizací, provozem, vědeckou integritou takové činnosti a materiálů, hodnocením činnosti jakož i nad výběrem řečníků, moderátorů, autorů, editorů, hostujících přispěvatelů i nad dalšími aspekty činnosti či materiálu, a nebudou-li místní předpisy vyžadovat jinak, společnost BMS se na výše uvedeném nebude nijak podílet ani nad tím nebude mít žádnou podstatnou (přímou ani nepřímou)

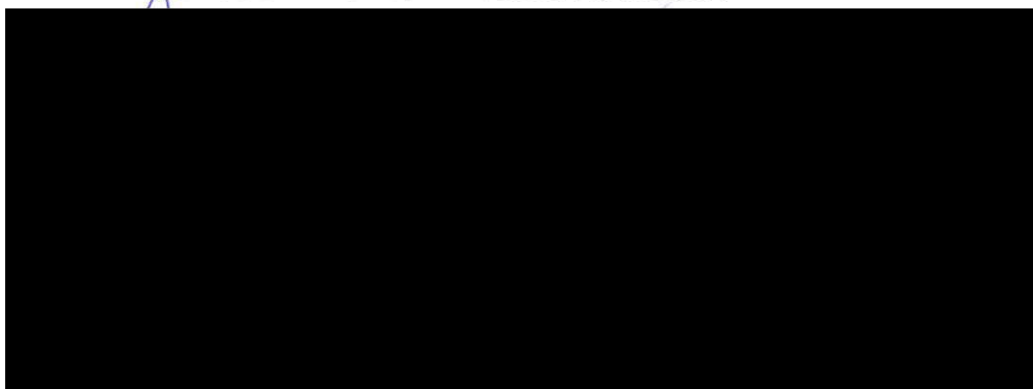
kontrolu. Toto ustanovení se nevztahuje na potenciální využití případných přínosů spojených s žádostí ze strany společnosti BMS.

- b. Nezávislost příjemce. Aby se vyloučily jakékoliv pochybnosti a nehledě na kterákoliv další ustanovení této dohody, bude příjemce všechny činnosti provádět jako nezávislá strana. Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, jako by smluvní strany nebo jejich pracovníci měli mezi sebou vztah zaměstnavatele a zaměstnance, partnerů, zmocnitele a zmocněnce, společného podniku nebo pojistitele či zástupce jiné strany v rámci této dohody.
- c. Zveřejnění. Podmínkou poskytnutí finančních prostředků od společnosti BMS na danou činnost dle této dohody je to, že tato podpora ze strany společnosti BMS bude zveřejněna ve všech pozvánkách, oznámeních, brožurách, informačních e-mailech a materiálech ke kurzu. Jakékoliv jiné použití názvu BMS musí být předem schváleno.
- d. Požadavky na transparentnost.
  - i. Příjemce bere na vědomí, že na společnost BMS se vztahují všechny platné zákony, předpisy a oborové kodexy související se shromažďováním a hlášením jakýchkoliv plateb nebo převodů hodnot určitým poskytovatelům zdravotní péče, zdravotnickým zařízením a fakultním nemocnicím (dále společně jen „požadavky na finanční transparentnost“) a příslušné prováděcí předpisy; v zemi, kde jsou takové požadavky dobrovolné, je společnost BMS oprávněna hlásit přípa
  - ii. Příjemce bude se společností BMS přiměřeně spolupracovat při dodržování požadavků na finanční transparentnost v souvislosti s touto dohodou.
  - iii. Příjemce společnosti BMS neprodleně a v požadovaném formátu poskytne veškeré informace, které společnost BMS dle svého mínění potřebuje k dodržování požadavků na finanční transparentnost v souvislosti s touto dohodou.
  - iv. Bez ohledu na cokoliv protichůdného, co je uvedeno v této dohodě, může společnost BMS sdělit jakékoliv informace, které důvodně považuje za nezbytné pro dodržení požadavků na finanční transparentnost.
  - v. Příjemce tímto v rozsahu požadovaném příslušnými právními předpisy na ochranu osobních údajů dává svůj souhlas se sdělením veškerých informací, které společnost BMS důvodně považuje za nutné sdělit pro účely dodržování požadavků na finanční transparentnost v souvislosti s touto dohodou.

- e. Protikorupční požadavky.
- i. Činnosti popsané v žádosti nejsou a nebudou nijak vázány na poskytnutí, požadování, závazek přijmout nebo souhlas s přijetím, ať již přímo či nepřímo prostřednictvím třetích stran, jakýchkoliv plateb, darů nebo čehokoliv cenného s cílem si nezákonným způsobem zajistit, udržet nebo získat výhodu v podnikání ani nesmějí takový dojem vyvolávat.  
  
Mezi takové platby nebo hodnotné věci patří mimo jiné minulé, současné či budoucí předepisování, nakupování nebo doporučování (včetně lékových doporučení) léků/produktů nebo zkoumané látky společnosti BMS, cenové úlevy či slevy na ně nebo jakékoliv jiné obchodní transakce.
  - ii. Příjemce nepodnikl ani nepodnikne žádné kroky a neprovede ani nepřislíbí provést žádné platby, které by byly v rozporu – nebo v důsledku kterých by se společnost BMS či kterákoliv její přidružená osoba dostaly do rozporu – s jakýmkoliv platným právním předpisem, včetně zákazu uplácení nebo plateb státním úředníkům za úplatné získání či udržení zakázky.
- f. Zákaz lobbování. Příjemce nebude tyto finanční prostředky používat za účelem (a) ovlivnění legislativy ve smyslu definovaném právními nebo jinými předpisy, (b) jiného lobbování na podporu či proti nějaké legislativě, (c) podpory nebo oponování jakémukoliv kandidátovi na veřejnou funkci nebo (d) organizování či jiného ovlivňování zadávání zakázek nebo doporučování používání či nákupu jakýchkoliv produktů společnosti BMS.
- g. Rozhodné právo. Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky bez ohledu na jeho ustanovení o kolizních normách. Příjemce bude finanční prostředky používat k danému účelu v souladu se všemi příslušnými místními zákony, předpisy a zásadami jednání.
- h. Účinnost. Tato dohoda nebude účinná a nebude platit žádný závazek poskytnutí finančních prostředků, dokud tento dokument nepodepíše příjemce. Tato dohoda nabývá účinnosti dnem, kdy společnost BMS obdrží její podepsané vyhotovení.
- i. Uzavření dohody. Tuto dohodu lze uzavřít současně v jednom nebo více vyhotoveních, přičemž každé z nich bude považováno za originál a všechna dohromady budou tvořit jednu a tutéž listinu; faksimile podpisu připojeného k této dohodě bude považována za originální podpis.
- j. Oddělitelnost ustanovení. Pokud bude kterákoliv část, podmínka nebo ustanovení této dohody prohlášeno za neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné, zůstanou všechny zbývající části, podmínky a ustanovení této dohody plně platné a účinné a nijak tím nebudou zneplatněny, oslabeny nebo dotčeny.
- k. Změny. Změny této dohody budou závazné nebo vymahatelné vůči kterékoliv ze smluvních stran pouze tehdy, budou-li podepsány všemi smluvními stranami.

1. Úplná dohoda. Tato dohoda, včetně žádosti, obsahuje úplnou dohodu mezi smluvními stranami ohledně předmětu této dohody a nahrazuje všechna předchozí písemná i ústní ujednání mezi smluvními stranami.

**ODSOUHLASENO A PŘIJATO AGREED:**



11. 10. 2017

Datum

10